



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 86575

VEWL#: 36849

I-171: Y NO

EXIT VISA #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : 21

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH TUNG
Last Middle First

Current Address: 264 A/2 Nguyen Huynh Duc - P14 - Phu Nhuan - HCMC

Date of Birth: 8-17-1940 Place of Birth: Spa-Bach

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-24-75 To 05-15-1984
Years: 08 Months: 10 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES:	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Ngày 30 tháng 7 năm 1991.

Kính gửi Bà,

Tôi tên Nguyễn Thanh Tùng, sinh năm 1940, hiện cư trú tại Số 46A/2 Huỳnh văn Bánh Phường 14 Quận Phú Nhuận, kính xin bà giúp đỡ cho tôi những việc như sau:
Tôi đã được phía chính quyền Việt Nam cấp hộ chiếu xuất cảnh và lên danh sách Ho 21 trong chương trình tái định cư và đang chờ phải được Mỹ phỏng vấn. Ngoài ra tôi cũng đã có LOE số 36840 cấp ngày 27/8/1986, Di số 86575, đã cắt tóc năm 10 tháng 21 ngày, kính xin bà sắp xếp và liên lạc khác nhau với chương trình GDP Bangkok để gia đình tôi được xếp vào danh sách RD (hiện tại đã có 1 số người trước năm trong danh sách RD vì cắt tóc lâu năm và đã được phải được Mỹ ưu tiên phỏng vấn). Vì vậy nếu bà kính xin Bà tìm giúp hội Thiện nguyện bảo trợ cho gia đình tôi trong bước đầu nhập cư.
Cuối thư, chúng tôi kính mong sự giúp đỡ tận tình của bà.

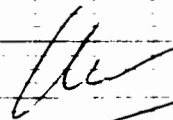
Đính kèm:

- 1 giấy ra trú
- 1 giấy chứng nhận của Hội Thanh

Tin lành Trường Bình Gòn

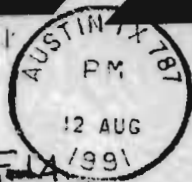
- 1 nháy còi
- 1 Báo tin

Kính thư



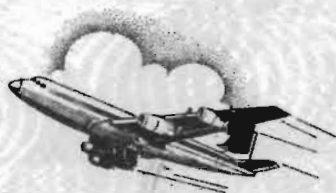
Nguyễn Thanh Tùng

FROM: Nguyễn Thanh Tùng
464 1/2 Huỳnh Văn Bánh - F. H.
TP. Hồ Chí Minh Việt Nam.



H 21
8410
lien list

222



TO: Bà Khắc Minh Thọ
PO Box 5435, Arlington
VA 22205 - 0635
USA

PAR AVION VIA AIR MAIL

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

AUG 27, 1986

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN THANH TUNG	BORN	17 AUG 40	(IV	86575)
NGUYEN NGOC YEN	BORN	15 NOV 44	"	"
NGUYEN THANH THI	BORN	20 JUL 69	"	"
NGUYEN NGOC TRUC	BORN	14 AUG 70	"	"
NGUYEN THANH THUY TIEN	BORN	10 JAN 73	"	"

ADDRESS IN VIETNAM: 464A/2 NGUYEN HUYNH DUC
P 14
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VIEW: 36849

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY OI
BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN HY DE SANG HOA KY,
VOI DICH KIEP HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC
PHONG VAN LUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAM
(UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GICI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY
XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./
THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS
TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS
EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE
A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRE-
SENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES
(UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND
THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,


RICHARD J. DUNBAR, ACTING
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTMENT OFFICE
BANGKOK, THAILAND

ODP-1
10/81

Date: 10-25-88

01-022 00

I Certify That I Have Compared
This Document To Its Original
And It Is A True And Correct Copy


On Behalf Of

Immigration Specialist for USIS for
Consulate General, Bangkok
2101 W. Lake Street, Suite 124
Tel. (602) 442-1100

HỘI THÁNH TIN LÀNH
CHI HỘI TRƯỞNG M GIẢNG
16-18 Trần Quang Diệu

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM
Độc Lập Tư Do Hạnh Phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN

Ban Trị Sự Hội Thánh Tin Lành Trương Minh Giảng
chứng nhận :

Gia đình ông Nguyễn Thanh Tùng gồm có :

1. Nguyễn Thanh Tùng sinh năm 1940 (chồng)
2. Nguyễn Ngọc Yến sinh năm 1944 (vợ)
3. Nguyễn Thanh Thi sinh năm 1968 (con)
4. Nguyễn Ngọc Trúc sinh năm 1970 (con)
5. Nguyễn Thanh Thủy Tiên - 1973 (con)

đồng thường trú tại 464A/2 Huỳnh văn Bánh Phường 14
Quận Phú Nhuận

Tất cả năm người đều là tín đồ chính thức, vẫn
thường xuyên sinh hoạt thờ phượng tại Hội Thánh
Tin Lành Trương M Giảng.

TP. Hồ Chí Minh ngày 4 tháng 5 năm 1990



BỘ NỘI VỤ
Trại Thủ Đức
Số 466 GRT

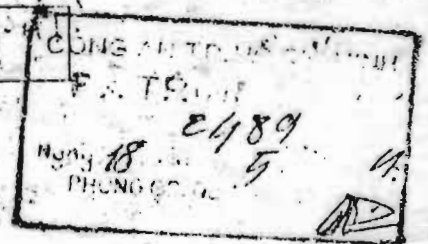
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QT.TG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI



Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thủ hành án văn, quyết định tha số 263

ngày 20 tháng 4 năm 1984

của Bộ Nội Vụ.

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh NGUYỄN THANH TÙNG

Sinh năm 1940

Cáo tên gọi khác

Nơi sinh Gia Định.

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt 22/2/86 Nguyễn Văn Thành, Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh.

Can tội Đại úy bị quan công tác tòa hành chính.

Bị bắt ngày 24-6-75

Án phạt TGT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 22/2/86 Nguyễn Văn Thành, Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã có nhiều tiến bộ, chấp hành nội quy nghiêm, lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng.

- Tiền di dưỡng: đã cấp đủ.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: Nơi về cư trú.

Trước ngày 18 tháng 5 năm 1984.

Lấn tay ngón trỏ phải
của Nguyễn Thanh Tùng

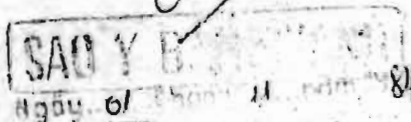
Danh bìn số

Lấn tay ngón trỏ phải



Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ca 1



Chức vụ
Thị trấn Thủ Đức

132 / 80

10825 HCM
7.10.92 TH

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: ...87.5.../XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Thanh Hùng.

Hiện ở: 464. A/2. Huyện Văn Bàn, P.4. P. M. N. M. HCM

1/ Chúng tôi đồng ý cho ... ông ... cùng ... 24 ... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp ... 25 ... hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
..... 770577 đến 770657 / 20.0.0
.....
..... (quỹ K. M. theo)
.....
.....

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số ... H21 ... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ... ông ... yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 26. tháng 10 / 1990..

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Trần Văn



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 86575

VEWL#: 36849

I-171: Y NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH TUNG
Last Middle First

Current Address: 464 A/2 Huynh - van - Bank - 214 - Phu Nhuan - HCMC

Date of Birth: 1940 Place of Birth: Gia - Dinh

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-24-75 To 05-16-1984
Years: 09 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

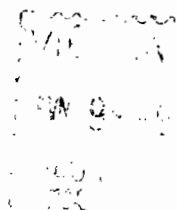
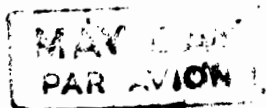
5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Nguyễn Thanh Tùng
Số 464 A/2 Huỳnh Văn Bánh
Phường 14 Quận Phú Nhuận
TP HCM - Việt Nam



TO: Rev LG LY CONG THUAN LEE

External Affairs coordinator

Overseas Vietnamese Church Conference

PO Box 550, Suitland MD 20752

(301) 577-0826(H)

USA.



VIỆT NAM
SỐ 1



72

66

74

Ngày 7 tháng 6 năm 1990.

Kính gửi Ông mục Sư Lý Công Thuận Lạc,

Tôi ký tên dưới đây là Nguyễn Thanh Tùng, sinh năm 1940 hiện cư ngụ tại số 46A/2 Ung Văn Bưởi (Ngũ Uyển Đốc cũ) Phường 10 quận Phú Nhuận. Để học tập cải tạo trong thời gian gần đây, là tín đồ của Hội Thánh Tin Lành Trưởng bình Giảng số 16-18 Trần Quan Diên Quận 3 TP HCM, đã được Chính phủ Mỹ cho nhập cảnh (thủ giới thiên đức kên).

Trong thời gian sắp tới tôi và gia đình tôi gồm có tên Nguyễn Ngọc Yến sinh năm 1944, các con Nguyễn Thanh Thi sinh năm 1968, Nguyễn Ngọc Trúc sinh năm 1970, Nguyễn Thanh Thủy Tiên sinh năm 1973, chủ thủ tục đã được phỏng vấn và sang ty hạn tại Mỹ. Trên bước đường bôn gôn và khổ khổ bạn đã trong những thủ tục nhập cư và trong các SGGT, chúng tôi kính mong Ông mục Sư tận tình giúp đỡ cho gia đình tôi và tôi được mọi sự bình an và trọn vẹn.

Nếu được chấp thuận, kính mong Ông trả lời cho chúng tôi theo địa chỉ nêu trên để chúng tôi được an tâm khi rời khỏi Việt Nam.

Trân trọng kính chào Ông

Đính kèm:

- 1 giấy và trái
- 1 thư giới thiệu (L02)
- 5 Khai sinh và 10 hình 4x6
- 1 bản Sao giấy Công nhân kết hôn
- 1 giấy chứng nhận kết hôn tại ban An Sĩ Hội Thánh Tin Lành Trưởng bình Giảng


Nguyễn Thanh Tùng

CÔNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Ban Trị Sự Hội Thánh Tin Lành Trương Minh Giảng
chứng nhận :

1. Nguyễn Thanh Tùng	sinh năm 1940	(chồng)
2. Nguyễn Ngọc Yến	sinh năm 1944	(vợ)
3. Nguyễn Thanh Thi	sinh năm 1968	(con)
4. Nguyễn Ngọc Trúc	sinh năm 1970	(con)
5. Nguyễn Thanh Thủy Tiên	- 1973	(con)

đồng thường trú tại 464A/2 Huỳnh văn Bánh phường 14
Quận Phú Nhuận

Tất cả năm người đều là tín đồ chính thức, vẫn thường xuyên sinh hoạt thờ phượng tại Hội Thánh Tin Lành Trùng M. Giảng.

Tr. hồ ~~Chợ~~ Chợ Chợ, ngày 4 tháng 6 1990

100-444111-100
JAN 10 1964
FBI
NEW YORK
100-444111-100

LÀ-VĂN 2000

ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, Thị trấn: Tân Phú Trung
Thị xã, Quận: Củ Chi
Thành phố, tỉnh: Hà Nội

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT 13/P3

BẢN SAO

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

Số 06
Quyển

	CHỒNG	VỢ
HỌ VÀ TÊN Bí danh	NGUYỄN THANH TÙNG	NGUYỄN NGỌC YẾN
Sinh ngày tháng năm hay tuổi	Ngày mười bảy, tháng tám năm một ngàn chín trăm bốn mươi	Ngày mười lăm, tháng mười một, năm một ngàn chín trăm bốn mươi tư
Dân tộc Quốc tịch		
Nghề nghiệp	Quan lại	Nội Trợ
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú	Tân Phú Trung	Tân Phú Trung
Số giấy CM, CNGC hoặc hộ chiếu		

Đăng ký, ngày 23 tháng 03 năm 1968

T.M. UBND Tân Phú Trung

Ký tên đóng dấu (Ghi rõ họ tên, chức vụ)

Người chồng ký

Người vợ ký

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CÔNG AN

Ngày 07 tháng 04

T.M. UBND

Ký tên đóng dấu



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu

Xã, Thị trấn: Phường 14
Thị xã, Quận: Phủ Nhượn
Thành phố, Tỉnh: Hồ Chí Minh

BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số
Quyển



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	NGUYỄN THANH TÙNG		Nam, nữ	Nam
Sinh ngày tháng, năm	Mười bảy tháng tám, năm một ngàn chín trăm bốn mươi (17.08.1940).			
Nơi sinh	Nhà Đáo sanh - THANH NHỸ TÂY			
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA		MẸ	
Họ tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN THANH VÂN 1918		VÔ NGỌC NÔ 1917	
Dân tộc				
Quốc tịch				
Nghề nghiệp				
Nơi ĐKNK thường trú				
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	NGUYỄN THANH TÙNG			

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Đăng ký ngày 09 tháng 09 năm 1988

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

Ngày 10 tháng 9 năm 1988
TM UBND P. 14 ký tên đóng dấu

Chức tịch

Trần Ngọc Minh



CHỦ TỊCH
NGƯỜI ĐÓNG DẤU

Trần Ngọc Minh

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

MI

Xã, Thị trấn _____

Thị xã, Quận _____

Thành phố, Tỉnh **CẦN THƠ**

★

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số _____

Quyển số _____



Họ và tên	NGUYỄN NGỌC YẾN		Nam, Nữ
Sinh ngày tháng năm	LE 15 NOVEMBRE 1944		
Nơi sinh	An Bình Cần Thơ		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN VĂN HOÀI	NGUYỄN THỊ NAM	
Dân tộc			
Quốc tịch	--		
Nghề nghiệp	Surveillant de prison	ménagère	
Nơi ĐKNK thường trú	An Bình	An Bình	
Họ, tên tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai			

NHÂN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày **08** tháng **09** năm 19 **1988**

Đã ký, ngày _____ tháng _____ năm 198 **1944**
(ký tên đóng dấu ghi rõ chức vụ)

TM. UBND **Phủ Nhuận** ký tên đóng dấu



CHỖ DẤU VÀ CHỮ KÝ

Chung
Trần Văn Hải Hoàng

VIỆT-NAM CỘNG HÒA
ĐO-THÀNH SAIGON

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

NH BONG/6b.

Quận: _____
XXXXXX
PHƯƠNG

Lập ngày 23 tháng 7 năm 1968

Số hiệu: 8166-B



Tên họ đứa trẻ. . . .	NGUYỄN THANH THỊ
Con trai hay con gái. .	Nữ
Ngày sanh.	hai mươi tháng bảy, năm một ngàn chín trăm sáu mươi tám, 2 giờ 10
Nơi sanh.	Saigòn, 284, Công-Quynh
Tên họ người cha. . .	NGUYỄN THANH TUNG
Tên họ người mẹ. . .	NGUYỄN NGỌC YẾN
Vợ chánh hay không có hôn-thú.	Vợ chánh
Tên họ người đứng khai.	NGUYỄN THANH TUNG

LIÊN LẬP PH
CƠ QUAN ĐO



TRÍCH LỤC Y BẢN-CHÁNH
Saigòn; ngày 29 tháng 5 năm 1974

Viên-Chức Hộ-Tịch,

(Signature)

NGUYỄN-THANH-ALAS

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc



Xã, Thị trấn _____
Thị xã, Quận Tây Ninh
Thành phố, Tỉnh _____

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Số 1770
Quyển số _____

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	NGUYỄN NGỌC TRÚC		Nam, ☒
Sinh ngày tháng năm	Ngày mười bốn, tháng tám, năm một ngàn chín trăm bảy mươi		
Nơi sinh	Thái Hiệp Thạnh		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN THANH TÙNG 30 Tuổi	NGUYỄN NGỌC YẾN 26 Tuổi	
Dân tộc	---		
Quốc tịch	---		
Nghề nghiệp	Quân nhân	Nội trợ	
Nơi ĐKNK thường trú	Thái Hiệp Thạnh	Thái Hiệp Thạnh	
Họ, tên tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	NGUYỄN THANH TÙNG 30 Tuổi Thái Hiệp Thạnh		

NHÂN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 09 tháng 09 năm 1988

Đã ký, ngày 19 tháng 08 năm 1981
(ký tên đóng dấu ghi rõ chức vụ)

TM. UBND Phủ Mỹ Ký tên đóng dấu



CHỖ DẤU VÀ CHỖ CHỮ
Phạm Văn Hồ Hùng

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Xã, Thị trấn Tân Mỹ
Thị xã, Quận
Thành phố, Tỉnh

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH



Số
Quê cũ

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	NGUYỄN THANH THÚY TIỀN		Nm, Nữ
Sinh ngày tháng năm	Ngày mười, tháng một, năm một ngàn chín trăm bảy mươi ba		
Nơi sinh	Tân Mỹ		
Khai về cha mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN THANH TÙNG 33	NGUYỄN NGỌC YẾN 29	
Dân tộc			
Quốc tịch			
Nghề nghiệp	Quân Nhân	Nội trợ	
Nơi ĐKNK thường trú	KBC Mỹ 4506	Tân Mỹ	
Họ, tên tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	NGUYỄN THANH TÙNG 33 Quân nhân KBC 4506		

NHÂN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 7 tháng 09 năm 1988

Đã ký, ngày 12 tháng 01 năm 1973
(ký tên đồng dẫn)

TM. UBND Phủ Nhuận Ký tên đồng dấu



CHỖ VẮN PHÒNG

Chung
Phan Văn Hùng

BỘ NỘI VỤ
Trại Thủ Đức
Số 466 CRT

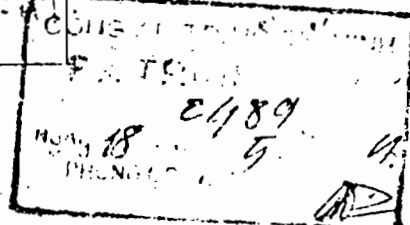
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QT.G, ban hành theo công văn số 2365 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SMSLD

GIẤY RA TRẠI



Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:
Thi hành án văn, quyết định tha số 263 ngày 20 tháng 11 năm 1972
của Bộ Nội Vụ.

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh NGUYỄN THANH TÙNG Sinh năm 19 40

Cáo tên gọi khác:

Nơi sinh Gia Định

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 22/286 Nguyễn Văn Thành, Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

Cán tại Đại úy uỷ quan công tác tòa hành chính

Bị bắt ngày 24-6-75

An phạt 100%

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 22/286 Nguyễn Văn Thành, Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh.

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã có nhiều tiến bộ, chấp hành nội quy nghiêm, Lao động và học tập tốt.

- Thời hạn quản chế: 12 tháng.

- Tiền di dưỡng: đủ cấp đủ.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: Nơi về cư trú.

Trước ngày 18 tháng 5 năm 1977

Lấn tay ngỏ trả phải
Của Nguyễn Thanh Tùng

Danh bân số

1.1.100.100



Họ tên, chức vụ
người được cấp giấy

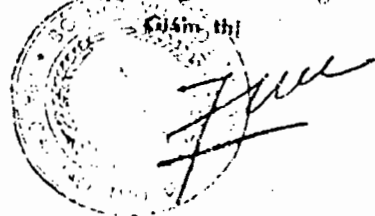
021

01

11

84

Ngày 15 tháng 5 năm 1977



Thức



hỏi g/9 ngày 21 01/88

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

AUG 27, 1986

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN THANH TUNG	BORN	17 AUG 40	(IV	86575)
NGUYEN NGOC YEN	BORN	15 NOV 44	"	"
NGUYEN THANH THI	BORN	20 JUL 69	"	"
NGUYEN NGOC TRUC	BORN	14 AUG 70	"	"
NGUYEN THANH THUY TIEN	BORN	10 JAN 73	"	"

ADDRESS IN VIETNAM: 464A/2 NGUYEN HUYNH DUC
P 14
PHU NHUAN
T/P HO CHI MINH

VIEW#: 36849

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DI
BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY,
VOI DICH KIEP HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC
PHONG VAN LUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAN
(UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY
XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./
THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS
TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS
EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE
A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRE-
SENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES
(UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND
THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN
VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./
THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHOR-
ITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

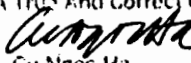
SINCERELY,


RICHARD J. DUNBAR, ACTING
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTMENT OFFICE
BANGKOK, THAILAND

00P-1
10/81

Date: 10-25-88

01-022-00
I Certify That I Have Compared
This Document To Its Original
And It Is A True And Correct Copy


Cu Ngoc Ha
Immigration Specialist for LIRS for
Texas - Louisiana - Arkansas
3131 West Loop, Suite 124
Houston, Texas 77057



Nguyễn Thanh Tùng
Sinh năm 1940

Nguyễn Ngọc Yến
Sinh năm 1944

Nguyễn Thanh Thi
Sinh năm 1968

Nguyễn Ngọc Trúc
Sinh năm 1970

Nguyễn Thanh Thủy Tiên
Sinh năm 1973

1/28